

TIPP
Auf hausgemachte
Köstlichkeiten aus
Vorarlberg, wie unseren
selbstgemachten
Apfelstrudel, legen
wir besonderen Wert.
Helga Strauss, Leitung
Restaurant Silvrettasee

EINKEHRMÖGLICHKEITEN

Refreshment stops | Haltes

RESTAURANT SILVRETTASEE. Direkt am Ufer des Silvrettasees liegend, eröffnet Ihnen das Restaurant Silvrettasee eine wunderschöne Aussicht auf die umliegende Bergwelt der Silvretta. Ein reichhaltiges Salatbuffet, frisch zubereitete Hauptspeisen oder hausgemachte Kuchen und Torten sind nur ein Teil unserer großen Speisenauswahl. Im **KIOSK SILVRETTA-LÄDILI** können Sie auch Ihren Liebsten zu Hause ein Stück Silvretta mitbringen.

RESTAURANT SILVRETTASEE. Situated right on the shores of Silvrettasee, Silvrettasee Restaurant provides you with a beautiful view of the surrounding Silvretta Alps. A generous salad buffet, freshly prepared main courses or home-made cakes and gateaus are just a few examples from the large selection of dishes. At the **SILVRETTA-LÄDILI KIOSK**, you can also take back a piece of Silvretta for your loved ones back home.

RESTAURANT SILVRETTASEE. Situé sur les rives du lac, le restaurant Silvrettasee découvre une vue merveilleuse sur les montagnes environnantes de la Silvretta. Le copieux buffet de salades, les plats frais ou les gâteaux et pâtisseries maison ne sont qu'un exemple des mets proposés sur notre carte variée. Dans le **KIOSQUE SILVRETTA-LÄDILI** vous pourrez rapporter un bout de Silvretta à vos amis et vos proches.

SILVRETTA-HAUS*** Genuss pur erleben Sie hautnah im Silvretta-Haus auf der Bielerhöhe. Das preisgekrönte Gebäude überzeugt nicht nur mit seiner ausgezeichneten Architektur, sondern auch mit Inhalt und Raffinesse. Als Mitglied von „bewusstmontafon“ und dem „AMA-Gastro-siegel Vorarlberg“ legen wir in unserem À la carte Restaurant mit Sonnenterrasse viel Wert auf heimische Produkte.

SILVRETTA-HAUS*** Experience sublime enjoyment at Silvretta-Haus on the Bielerhöhe Pass. The award-winning building will impress you not only with its outstanding architecture, but also with its refinement and the products it offers. Its cuisine is also dedicated to the “bewusstmontafon” initiative.

SILVRETTA-HAUS*** La Silvretta-Haus sur la Bielerhöhe est la maison de tous les délices. Le bâtiment primé convainc par une architecture hors pair, mais aussi par son aménagement et son raffinement. L'établissement arbore également le label « bewusstmontafon ».

BERGGASTHOF PIZ BUIN. Der Berggasthof Piz Buin liegt ebenfalls auf der Bielerhöhe in 2.032 m Seehöhe und bietet neben einem gemütlichen Restaurant auch eine große Sonnenterrasse zur Einkehr!

BERGGASTHOF PIZ BUIN. Berggasthof Piz Buin is also situated on the Bielerhöhe Pass at 2,032 m above sea level. Berggasthof Piz Buin offers a comfortable restaurant and a large sun terrace for rest and relaxation!

AUBERGE PIZ BUIN. L'auberge de montagne Piz Buin se trouve également sur la Bielerhöhe à 2032 mètres d'altitude. Agréable restaurant et vaste terrasse ensoleillée !

ANNO DAZUMAL

Years ago | Par le passé

Die Silvretta-Hochalpenstraße, ein Meisterwerk im Gebirge. Die 22,3 km lange Mautstraße – Vorarlbergs dritte Verbindung ins Tirol – entstand im Zuge des Kraftwerkbaus. Sie wurde in Etappen realisiert und 1954 für den öffentlichen Verkehr freigegeben.

The Silvretta high alpine road - a masterpiece in the mountains. The Silvretta High Alpine Road occurred during the construction of the barrier lakes in the Silvretta mountains, which opened for the public in 1954.

La route alpine de Silvretta, un chef-d'œuvre dans les montagnes. 22,3 km de long route à péage - Vorarlberg troisième connexion au Tyrol - a été soulevée dans le cadre de la construction de la centrale électrique. Il a été réalisé par étapes et en 1954 a publié pour le transport public.



ALLGEMEINE HINWEISE

General advice | Infos générales

Die Straße ist eine Mautstraße der Vorarlberger Illwerke AG und kostenpflichtig. Sie ist, je nach Schneelage, von Ende Mai bis Oktober geöffnet. Die Tarife beinhalten auch die Rückfahrt am selben Tag. Entlang der Straße besteht ein Nachtpark- und Hängerverbot. Die ausführlichen AGB's, weitere Informationen und Preise finden Sie im Informationsfolder Golm Silvretta Lünensee oder unter **silvretta-bielerhoehe.at**

The road is a toll road of the Vorarlberger Illwerke AG and is subject to a charge. Depending on the level of snow, it is open from the end of May until October. The fees for the Silvretta High Alpine Road also include a return journey on the same day. Along the Silvretta High Alpine Road, no night parking or trailers are allowed. You can find the general terms and conditions, information and prices in the Golm Silvretta Lünensee information folder or at **silvretta-bielerhoehe.at**.

La route est une route à péage gérée par la société Vorarlberger Illwerke AG et donc payante. Elle est ouverte de fin mai à octobre selon l'enneigement. Les tarifs de péage incluent également le retour par la Haute route alpine de la Silvretta le même jour. Il est interdit de stationner la nuit le long de la Haute route alpine de la Silvretta. Les CGV, informations et tarifs sont disponibles dans le dépliant Golm Silvretta Lünensee ou sur **silvretta-bielerhoehe.at**.

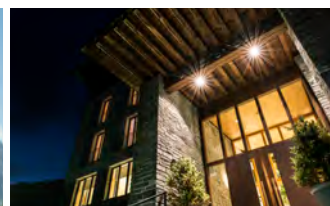
Impressum © 2016:
Herausgeber für den Inhalt verantwortlich: Illwerke Seilbahn BetriebsgesmbH
Grafische Gestaltung: Ehgartner id, Feldkirch, www.ehgartner.eu
Fotos: Christoph Schöch
Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten



Silvretta
Hochalpenstraße

SILVRETTA- HOCHALPEN- STRASSE

Silvretta High Alpine Road
Haute route alpine de la Silvretta





TIPP
Bei den kleinen Fischerseen kurz vor Galtür gibt es schöne Plätze für ein Picknick oder eine kurze Pause.
Josef Kurz, Mauteinheber Galtür

POINT
Kehre 22/23

SILVRETTA-HOCHALPENSTRASSE
Silvretta High Alpine Road | Haute route alpine de la Silvretta

ALLGEMEIN. Die Silvretta-Hochalpenstraße führt 22,3 km von Partenen im Montafon in 34 Kehren über die auf 2.032 m hoch gelegene Bielerhöhe bis nach Galtür im Paznauntal. Entlang der Straße bietet sich immer wieder ein fantastischer Blick auf den Vermunt- und Silvrettasee sowie auf das imposante Silvretta-Massiv mit dem höchsten Berg Vorarlbergs, dem Piz Buin mit 3.312 m. Die Bielerhöhe ist Ausgangspunkt für zahlreiche Wanderungen und Touren.

GENERAL INFORMATION. The Silvretta High Alpine Road is 22.3 km long and runs from Partenen in Montafon in 34 bends over the 2,032 m high Bielerhöhe Pass to Galtür in the Paznaun. The road offers fantastic

views of Vermuntsee and Silvrettasee and of the impressive Silvretta massif with the highest mountain in Vorarlberg, Piz Buin at 3,312 m. The Bielerhöhe Pass is the starting point for numerous hikes and tours.

GÉNÉRALITÉS. Sur 22,3 km, la Haute route alpine de la Silvretta grimpe en 34 lacets de Partenen dans le Montafon à Galtür dans le Paznauntal, et franchit le col de la Bielerhöhe à 2032 m d'altitude. La route découvre une vue fantastique sur les lacs du Vermunt et de la Silvretta, ainsi que sur l'imposant massif de la Silvretta avec le Piz Buin, le point culminant du Vorarlberg à 3312 m d'altitude. La Bielerhöhe est le point de départ de multiples circuits et randonnées.



TIPP
Tolle Fotomotive gibt es zwischen der Kehre 22 und 23.
Elfriede Ganahl, Mauteinheberin Partenen

AUSSICHTSPUNKTE
Viewing points | Points de vue

DE In 34 Kehren führt die Gebirgsstraße von Partenen im Montafon, Vorarlberg nach Galtür im Paznauntal, Tirol. Entlang der Silvretta-Hochalpenstraße laden immer wieder Ausweichen zum Verweilen und Genießen ein. Kurz vor dem Silvrettasee und dem höchsten Punkt der Straße erblickt man zur rechten Seite den Piz Buin, mit 3.312 m der höchste Berg Vorarlbergs. Er markiert die Grenze zwischen Österreich und der Schweiz und wurde am 14. Juli 1865 erstmals bestiegen.

EN In 34 bends, the mountain road runs from Partenen in Montafon, Vorarlberg, to Galtür in the Paznaun in Tyrol. Along the Silvretta High Alpine Road, the bends invite you to linger and enjoy the beautiful view. Shortly before Silvrettasee and the highest point of the road, you'll catch sight of Piz Buin on the right-hand side, the highest mountain in Vorarlberg at 3,312 m. It marks the border between Austria and Switzerland, and was first climbed on 14 July 1865.

FR La route de montagne mène en 34 lacets de Partenen dans le Montafon (Vorarlberg), à Galtür dans le Paznauntal (Tyrol). Tout au long de la Haute route alpine de la Silvretta, des virages en lacets invitent à s'attarder et à savourer le paysage. Juste avant de parvenir au lac de la Silvretta et au col, on découvre sur la droite le Piz Buin qui culmine à 3312 mètres au-dessus du Vorarlberg. Il marque la frontière entre l'Autriche et la Suisse. La première ascension de ce sommet date du 14 juillet 1865.

Seehöhe Mautstelle Partenen	1.051 m
Altitude Partenen toll station	1,051 m above sea level
Altitude du péage de Partenen	1051 m
Seehöhe Mautstelle Galtür	1.725 m
Altitude Galtür toll station	1,725 m above sea level
Altitude du péage de Galtür	1725 m
Passhöhe Bielerhöhe	2.032 m
Altitude of the Bielerhöhe Pass	2,032 m above sea level
Col Bielerhöhe	2032 m

AUSFLUGSTIPPS
Excursion tip | Idée d'excursion

DE Lassen Sie Ihr Auto auf der Bielerhöhe stehen und erleben Sie die einmalige Hochgebirgslandschaft. Bei einem Spaziergang entlang der Staumauer entdecken Sie die Dimensionen der Wasserkraft. Eine leichte Wanderung um den Silvrettasee dauert ca. 2 Stunden.

EN Park your car on the Bielerhöhe Pass and experience the unique high-altitude mountain landscape. On a gentle walk along the dam wall, you'll discover the dimensions of hydropower. A gentle hike around Silvrettasee takes approx. 2 hours.

FR Laissez votre voiture à la Bierlerhöhe et partez à la découverte du magnifique paysage de haute montagne. Une promenade facile le long du mur de barrage vous fera découvrir toute la force de l'eau. Une randonnée facile autour du lac de la Silvretta dure environ 2 heures.

Länge Silvretta-Hochalpenstraße	22,3 km
Length of the Silvretta High Alpine Road	22.3 km
Longueur Haute route alpine de la Silvretta	22,3 km
Anzahl Kehren	34
Number of bends	34
Nombre de lacets	34
Steigung 10 % bis max. 12 %	in den Kehren ca. 5 %
Gradient 10 % to max. 12 %	in the bends approx. 5 %
Pente 10% à 12 %	env. 5 % dans les lacets



Anreise | Kontakt
How to get here | Contact details
Accès | contact



Kontakt | Contact
Silvretta-Hochalpenstraße
6794 Partenen
T +43 5556 701 83167
tourismus@illwerke.at

SILVRETTA-BIELERHOEHE.AT